



Spring[®]

Gebrauchsanweisung medizinische Kompressionsstrümpfe fino • classico • vigento

EN - Instruction for use

FR - Mode d'emploi

TR - Kullanma talimatı

IT - Istruzioni d'uso

PL - Instrukcja użytkowania

RU - Инструкции по применению

www.spring-medical.de/downloads



Liebe Anwenderin, lieber Anwender,

Bitte nehmen Sie sich einen Moment Zeit und lesen Sie diese Produktinformationen sorgfältig durch. Für eine optimale Wirksamkeit Ihrer Kompressionstherapie!

Zweckbestimmung

Kompressionsstrümpfe werden zur Therapie von phlebologischen Erkrankungen der Beine eingesetzt. Je nach Indikation kommen unterschiedliche Produkte zum Einsatz.

Wirkung medizinischer Kompressionsstrümpfe

Durch auf die jeweilige Indikation abgestimmte Produkte und kontrollierten Druck werden der Blutrückfluss beschleunigt, die Mikrozirkulation im Gewebe verbessert.



Wichtige Hinweise

Tragen Sie medizinische Kompressionsstrümpfe nur nach ärztlicher Rücksprache. Durch tägliches Tragen und regelmäßige ärztliche Kontrollen sichern Sie den Erfolg Ihrer Behandlung! Die Abgabe der Strümpfe muss durch medizinisch geschultes Fachpersonal erfolgen. Ihr Fachhändler berät Sie auch, wie Sie Ihre Kompressionsstrümpfe richtig anziehen. Sollten beim Tragen akute Beinschmerzen oder Hautirritationen auftreten, holen Sie sich bitte unverzüglich ärztlichen Rat ein. Hautreaktionen im Bereich von Haftbändern kann vorgebeugt werden, indem das Haftband im Laufe eines Tages mehrmals leicht versetzt wird. Sollen die Strümpfe in Kombination mit anderen medizinischen Hilfsmitteln getragen werden, klären Sie dies bitte ärztlich ab. Wir prüfen unsere Produkte im Rahmen einer umfassenden Qualitätssicherung. Sollten Sie dennoch Beanstandungen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler. Reparieren Sie Schäden nicht selbst, sondern bringen Sie den Strumpf zu dem Fachhändler zurück, bei dem er gekauft wurde. Faserknötchen, die sich durch Reibung an anderen Kleidungsstücken bilden können, mindern die Qualität des Strumpfes nicht.

Pflegehinweise

Das Produkt ist für den sofortigen Gebrauch geeignet. Wir empfehlen, es vor dem ersten Tragen zu waschen. Danach bitte täglich von Hand oder im Schonwaschgang Ihrer Maschine waschen. Waschen Sie die Strümpfe separat mit Feinwaschmittel ohne Weichspüler (z. B. BELSANA cleanStar40) bei maximal 40° C und spülen Sie sie gut aus. Die Strümpfe können schonend geschleudert werden, bitte wringen Sie sie aber nicht aus. Trocknen Sie Ihre Kompressionsstrümpfe an der Luft oder im Schongang Ihres Trockners, aber legen Sie sie nicht auf die Heizung oder in direktes Sonnenlicht. Bügeln Sie die Strümpfe niemals. Um die Wirksamkeit Ihrer Strümpfe zu erhalten, verwenden Sie bitte keine chemischen Reinigungsmittel, Benzin oder Weichspüler. Diese Substanzen greifen das Gestrick an. Kompressionsstrümpfe sind weitgehend unempfindlich gegen Fette und Öle, sollten aber nicht mit Salben in Kontakt kommen. Strümpfe mit silikonbeschichteten Haftbändern sollten generell nicht mit Lösungsmitteln, Salben, rückfettenden Waschlotionen und Körpercremes in Berührung kommen. Die Haftfähigkeit der Haftbänder kann sonst dauerhaft beeinträchtigt werden (auch Beinbehaarung und trockene Haut können die Funktion der Haftbänder einschränken). Lagern Sie die Strümpfe trocken und geschützt vor Sonne und Hitze möglichst in der Originalverpackung.

Bitte auf Links waschen! Kein Weichspüler!



Schonwaschgang



Nicht bleichen



Schonend trocknen



Nicht bügeln



Nicht chemisch reinigen

Materialzusammensetzung

Verwendet werden Polyamid, Elastan und bei einigen Produkten Baumwolle (BW). Die konkreten Angaben entnehmen Sie bitte dem in Ihrem Strumpf eingnähten Textiletikett. - Die Gleitsocke, die Strümpfen mit offener Spitze beiliegt, besteht zu 100% aus Polyester.

Indikationen (siehe auch Leitlinie Medizinische

Kompressionstherapie AWMF 037/005, Stand 12/18)

- Verbesserung venöser Symptome und der Lebensqualität bei chronischen Venenkrankheiten
- Prävention und Therapie venöser Ödeme
- Prävention und Therapie venöser Hautveränderungen
- Ekzem und Pigmentierung
- Dermatoliposklerose und Atrophie blanche
- Therapie und Schmerzreduktion bei Ulcus cruris venosum, auch Rezidivprophylaxe
- Therapie des arteriell und venös bedingten Ulcus cruris (siehe Kontraindikationen!)
- Varikose
- Initiale Phase nach Varikosetherapie
- Funktionelle venöse Insuffizienz
- Venöse Malformationen
- Venenthrombose
- Zustand nach Thrombose
- Postthrombotisches Syndrom
- Thromboseprophylaxe bei mobilen Patienten
- Lymphödeme
- Ödeme in der Schwangerschaft
- Posttraumatische/postoperative Ödeme
- Zyklisch idiopathische Ödeme
- Lipödeme ab Stadium II
- Stauungszustände infolge von Immobilitäten (arthrogenes Stauungssyndrom, Paresen und Teilparesen der Extremität)
- Berufsbedingte Ödeme (Steh-, Sitzberufe)
- Medikamentös bedingte Ödeme, wenn keine Umstellung möglich ist
- Adipositas mit funktioneller venöser Insuffizienz
- Entzündliche Dermatosen der Beine
- Übelkeit, Schwindel und Stauungsbeschwerden in der Schwangerschaft
- Zustand nach Verbrennungen
- Narbenbehandlung

Kontraindikationen

Absolute Kontraindikationen:

- Fortgeschrittene periphere arterielle Verschlusskrankheit (wenn einer dieser Parameter zutrifft: ABPI < 0,5, Knöchelarteriendruck < 60 mmHg, Zehendruck < 30 mmHg oder TcPO₂ < 20 mmHg Fußrücken)
- Dekompensierte Herzinsuffizienz
- Septische Phlebitis
- Phlegmasia coerulea dolens

Relative Kontraindikationen:

Zu beachtende Risiken

(Therapieentscheidung unter Nutzen/Risiko-Abwägung)

- Nässende Dermatosen
- Unverträglichkeiten auf Kompressionsstrumpfmaterialien
- Unverträglichkeiten der Kompressionsstrumpfinhaltsstoffe
- Schwere Sensibilitätsstörungen der Extremität
- Fortgeschrittene periphere Neuropathie (z. B. Diabetes mellitus)
- Chronische Polyarthrit

Bei Nichtbefolgung dieser Kontraindikationen wird jede Haftung abgelehnt.

Risiken und Nebenwirkungen

Medizinische Kompressionsstrümpfe können Hautnekrosen und Druckschäden auf periphere Nerven verursachen. Bei empfindlicher Haut kann es unter den Kompressionsstrümpfen zu Juckreiz und Hautproblemen kommen. Daher wird eine adäquate Hautpflege empfohlen.

Bei folgenden Symptomen die Strümpfe bitte umgehend ausziehen und die Fortführung der Therapie ärztlich abklären: Blau- oder Weißfärbung der Zehen, Missempfindungen und Taubheitsgefühle, zunehmende Schmerzen, Kurzatmigkeit und Schweißausbrüche, akute Bewegungseinschränkungen.

Gewährleistung

Die Lagerfähigkeit von medizinischen Kompressionsstrümpfen ist bei sachgemäßer Lagerung auf 3 Jahre

begrenzt. Hinzu kommt die Tragezeit, die bei regelmäßigem Gebrauch und ordnungsgemäßer Pflege maximal 6 Monate beträgt. Nach Ablauf dieser Frist sind die Produkte von der Gewährleistung ausgenommen. Grundsätzlich von der Gewährleistung ausgeschlossen sind Mängel, welche auf üblichen Verschleiß bzw. unsachgemäßen Gebrauch zurückzuführen sind. Unter unsachgemäßen Gebrauch fällt auch die nachträgliche Veränderung des Produktes, welche nicht von der Herstellerfirma durchgeführt worden ist. Nicht als Mangel gelten leichte Farbabweichungen, die aufgrund des individuellen Färbeprozesses entstehen können. Entsprechende Ware ist somit von Umtausch und Rücksendungen ausgeschlossen. Das Produkt ist zur Versorgung eines einzigen Patienten vorgesehen. Wird es zum Wiedereinsatz an andere Personen weitergegeben, erlischt die Produkthaftung des Herstellers.

Entsorgung

Nach Ende der Nutzungsdauer entsorgen Sie das Produkt bitte gemäß den örtlichen Bestimmungen.

Meldepflicht

Aufgrund gesetzlicher Vorschriften sind Patienten und Anwender verpflichtet, im Zusammenhang mit dem Produkt aufgetretene schwerwiegende Vorfälle, die zu einer wesentlichen Verschlechterung des Gesundheitszustandes oder zum Tod geführt haben oder hätten führen können, dem Hersteller und der zuständigen nationalen Behörde (in Deutschland BfArM) unverzüglich zu melden.

Größentabelle classico & vigeno

		1	1+X A-D	1+X A-G	2	2+X A-D	2+X A-G
A-T/U Länge IK kurz: 69 - 78 cm lang: 78,1 - 88 cm	cT/U (classico)	70 - 92			75 - 97		8
	cH/U (classico)	80 - 110			87 - 120		9
A-T A-G/Ht (vigeno) Länge IK kurz: 69 - 78 cm lang: 78,1 - 88 cm	cT	62 - 84			67 - 89		7
	cH	71 - 95			76 - 100		8
	cG (A-T & A-G/Ht)	42 - 55			44 - 58		4
A-G Länge IG kurz: 65 - 74 cm lang: 74,1 - 84 cm	cG (mit Haftband)	44 - 53		51 - 60	46 - 56		5
	cF	39 - 47		47 - 55	41 - 50		4
	cE	28 - 36		28 - 36	32 - 40		3
A-D Länge ID kurz: 34 - 38 cm lang: 38,1 - 43 cm	cD	29 - 32	32 - 36		30 - 35	34 - 40	3
	cC	28 - 33	32 - 37		31 - 36	35 - 41	3
	cB1	24 - 27	25 - 29		25 - 29	27 - 31	1
	cB	19,5 - 20			20,1 - 22		22
Fuß	cY	26 - 30			27 - 32		2
	cA	19,5 - 20			20 - 22		2

Fußgröße bei offener Spitze (Länge A-Y): 15 - 17,5 cm • Fußgröße mit Spitze: kurz: 22,5 - 25,9 cm (Schuhgröße 36 - 40) lang: 26,0 - 29,5 cm (Schuhgröße 41 - 44)

Größentabelle fino

		1	2	3	4	5
A-T/U Länge IK kurz: 69 - 78 cm lang: 78,1 - 88 cm	cT/U	75 - 100	80 - 110	85 - 120	95 - 130	100 - 135
	cH/U	90 - 115	95 - 125	100 - 140	105 - 145	115 - 155
A-T Länge IK kurz: 69 - 78 cm lang: 78,1 - 88 cm	cT	70 - 90	75 - 105	80 - 110	90 - 120	95 - 125
	cH	90 - 105	95 - 115	100 - 130	105 - 135	115 - 145
	cG (A-T)	46 - 67	49 - 71	52 - 74	56 - 79	58 - 84
A-G Länge IG kurz: 65 - 74 cm lang: 74,1 - 84 cm	cG (mit Haftband)	46 - 56	49 - 60	52 - 63	56 - 67	58 - 72
	cF	39 - 53	41 - 56	45 - 60	46 - 62	47 - 64
	cE	31 - 40	35 - 43	37 - 47	39 - 49	41 - 52
A-D Länge ID kurz: 34 - 38 cm lang: 38,1 - 43 cm	cD	28 - 35	30 - 38	33 - 41	35 - 44	37 - 47
	cC	29 - 36	32 - 40	34 - 43	37 - 45	39 - 48
	cB1	23 - 29	25 - 32	27 - 34	30 - 37	33 - 40
	cB	19 - 20	20,1 - 22	22,1 - 24,5	24,6 - 27	27,1 - 30
Fuß	cY	28 - 32	29 - 34	30 - 35	32 - 36	33 - 38
	cA	19 - 23	20 - 24	21 - 25	22 - 26	23 - 27

Fußgröße bei offener Spitze (Länge A-Y):
15 - 17,5 cm

Fußgröße mit Spitze:
kurz: 22,5 - 25,9 cm (Schuhgröße 36 - 40)
lang: 26,0 - 29,5 cm (Schuhgröße 41 - 45)

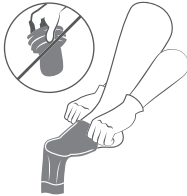
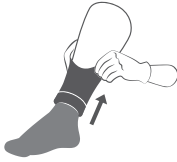
3	3+X A-D	3+X A-G	4	4+X A-D	4+X A-G	5	5+X A-D	5+X A-G	6	6+X A-D	6+X A-G
83 - 105			90 - 110			95 - 120			100 - 125		
95 - 125			100 - 130			110 - 140			115 - 150		
74 - 98			80 - 102			85 - 108			90 - 115		
84 - 116			90 - 127			98 - 137			105 - 148		
48 - 62			50 - 67			53 - 73			56 - 80		
50 - 60		58 - 68	53 - 64		63 - 74	57 - 70		67 - 79	61 - 80		71 - 88
45 - 54		53 - 62	46 - 57		56 - 66	47 - 60		58 - 69	49 - 62		59 - 71
34 - 42		34 - 42	36 - 46		36 - 46	38 - 49		38 - 49	40 - 52		40 - 52
32 - 38	36 - 43		33 - 42	39 - 48		35 - 45	41 - 51		37 - 48	43 - 54	
32 - 39	38 - 45		35 - 43	40 - 49		37 - 46	42 - 52		39 - 49	44 - 55	
27 - 31	29 - 33		29 - 33	32 - 36		31 - 36	34 - 39		35 - 40	38 - 43	
22,1 - 24,5			24,6 - 27			27,1 - 30			30,1 - 33		
29 - 34			30 - 37			32 - 39			33 - 41		
22 - 24,5			24,5 - 27			27 - 30			30 - 33		

Anziehtipps

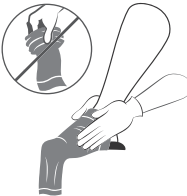
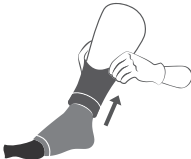
Ziehen Sie die Strümpfe gleich frühmorgens nach dem Aufstehen an, solange Ihre Beine noch frei von Schwellungen sind. Bitte ziehen Sie den Kompressionsstrumpf nicht am Abschluss- oder Haftband nach oben, sondern streifen Sie ihn mit den Händen von unten nach oben. Um das Anziehen zu erleichtern und das Gestrick zu schonen, empfiehlt

es sich, Haushalts-Gummihandschuhe zu tragen. Schmuck und lange Fingernägel können den Strumpf beschädigen. Achten Sie bitte auch auf regelmäßige Fußpflege und einwandfreies Schuhwerk. Fragen Sie in Ihrem medizinischen Fachhandel nach den BELSANA Noppenhandschuhen und den praktischen An- und Ausziehhilfen für Kompressionsstrümpfe mit offener und geschlossener Spitze.

Anziehanleitung, geschlossene Spitze

1.	2.	3.	4.	5.
				
Die Ferse von innen greifen und den Strumpf bis zur Ferse auf links ziehen.	Das innenseitige Fußteil über die Zehen bis zum Spann ziehen.	Strumpfmateriale in der Fußmitte greifen und über den gesamten Fuß ziehen.	Strumpfmateriale etappenweise am Bein anlegen. Nicht am Strickbund/Haftband ziehen.	Das Material faltenfrei am Bein verteilen.

Anziehanleitung, offene Spitze

1.	2.	3.	4.	5.
				
Beigelegte Gleitsocke mit der längeren Lasche nach unten über den Fuß ziehen.	Strumpf über die Gleitsocke streifen, bis die Zehen und die Ferse korrekt im Strumpf sitzen.	Strumpfmateriale etappenweise am Bein anlegen. Nicht am Strickbund/Haftband ziehen.	Offene Spitze zurückstülpen und Gleitsocke nach vorne herausziehen.	Offene Spitze wieder zurückklappen und das Material faltenfrei am Bein verteilen.

Apothekenvertrieb:
BELSANA Medizinische Erzeugnisse
Zweigniederlassung der Ofa Bamberg GmbH
Laubanger 20, D-96052 Bamberg
service@belsana.de

Spring[®]medical

Eine Marke der

 Ofa Bamberg GmbH,
Laubanger 20, D-96052 Bamberg



STANDARD
100
95.0.1594
Hohenstein
www.oeko-tex.com

